

GR

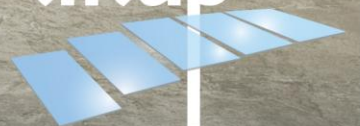
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

EASYLIFT V3 PLUS

GR VS. 12.01



liftup



lifting people

Περιεχόμενα

1. Πρόλογος	3
2. Δηλώσεις συμμόρφωσης.....	4
2.1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	4
2.2 Δήλωση συμμόρφωσης του ΗΒ.....	5
3. Δοκιμή Αποδοχής Εργοστασίου (FAT)	6
4. Όροι χρήσης	7
5. Τεχνικές προδιαγραφές.....	8
6. Οδηγίες ασφαλείας	11
6.1 Εγκατάσταση, χειρισμός και επισκευή.....	11
6.2 Ακούσιες κινήσεις του ανελκυστήρα.....	11
6.3 Συνθήκες λειτουργίας	11
6.4 Αποφυγή προσωπικού τραυματισμού	11
6.5 Υπερφόρτωση του ανελκυστήρα.....	12
6.6 Προσωπική ασφάλεια.....	12
6.7 Αντι-σύνθλιψη.....	12
6.8 Φυσούνα (προαιρετικός εξοπλισμός).....	13
6.9 Πλαϊνή είσοδος.....	14
6.10 Φράγματα ασφαλείας.....	14
6.10.1 Η ράμπα ως προστασία κατά της κύλισης	14
6.10.2 Κάθετο εμπόδιο (προαιρετικός εξοπλισμός).....	15
6.10.3 Αυτόματες πόρτες (προαιρετικός εξοπλισμός).....	15
6.11 Ανελκυστήρες προσβάσιμοι στο κοινό (μόνο σε ορισμένες χώρες).....	16
6.12 Βλάβη/δυσλειτουργία	16
6.12.1 Ξεκλείδωμα του κάθετου εμποδίου σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης	16
6.12.2 Ξεκλείδωμα της πόρτας σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.....	17
6.12.3 Φωτισμός έκτακτης ανάγκης/διακοπή ρεύματος.....	18
6.12.4 Ηλεκτρικές ή μηχανικές βλάβες/ελαττώματα.....	18
6.12.5 Έκτακτη εκκένωση σε περίπτωση δυσλειτουργίας	18
7. Περιγραφή λειτουργίας	19
8. Συναρμολόγηση.....	19
9. Εκκίνηση.....	19
10. Οδηγίες χρήσης.....	19



10.1 Καθημερινή χρήση	19
10.2 Λειτουργία του ανελκυστήρα από το ΑΝΩ επίπεδο	21
10.3 Λειτουργία του ανελκυστήρα από το ΚΑΤΩ επίπεδο	21
10.4 Λειτουργία του ανελκυστήρα από την πλατφόρμα	22
10.5 Αυτόματη επιστροφή.....	22
10.6 Έκτακτη στάση	22
10.7 Διακόπτης ON/OFF για το φορτιστή	23
10.8 Ακουστικές σειρήνες	24
10.9 Συναγερμός και έκτακτη κλήση.....	25
11. λειτουργία.....	26
11.1 Αντιστάθμιση μπαταρίας.....	26
11.2 Επαναρυθμίσεις μετά από έκτακτη στάση / διακοπή ρεύματος	26
12. τεχνική συντήρηση.....	27
12.1 Αντικατάσταση μπαταρίας στους σταθμούς κλήσης/τηλεχειριστήριο	27
13. Σύζευξη πομπού και δέκτη.....	29
13.1 Ασύρματος σταθμός κλήσης/στήλη σταθμού κλήσης 2.4 GHz.....	29
13.2 "Τηλεχειριστήριο 2.4 GHz (προαιρετικός εξοπλισμός)"	31
14. Εγκατάσταση και παράδοση.....	33
15. Επιθεώρηση, έλεγχοι και επιθεωρήσεις συντήρησης	34
15.1 Θεσμοθετημένος έλεγχος και επιθεωρήσεις.....	34
15.2 Τακτικές επιθεωρήσεις συντήρησης.....	34
15.3 Έκθεση συντήρησης για χρήση σε επιθεωρήσεις σέρβις.....	35
15.4 Βιβλίο καταγραφής συντήρησης.....	36
15.5 Ηλεκτρονικό ημερολόγιο συντήρησης (μόνο σε ορισμένες χώρες).....	37
16. Ανταλλακτικά και αξεσουάρ.....	38
17. Αποσυναρμολόγηση.....	41
18. Απόρριψη	41
18.1 Προδιαγραφές υλικού για το EasyLift	41
19. Δικαίωμα διαμαρτυρίας.....	42

Μάιος 2025



1. Πρόλογος

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας ανυψωτικής πλατφόρμας EasyLift.

Αυτό είναι ένα πρωτότυπο εγχειρίδιο χρήσης για το νέο σας EasyLift V3 PLUS. Εφεξής χρησιμοποιούμε τον όρο EasyLift για το EasyLift V3 PLUS, αν δεν υποδεικνύεται κάτι διαφορετικό.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

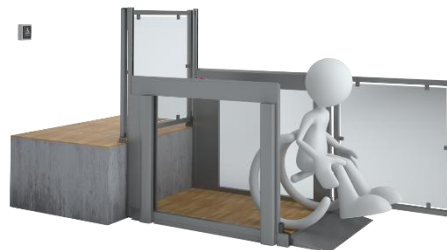
Είναι σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τον ανελκυστήρα

Η εγκατάσταση και συναρμολόγηση ΠΡΕΠΕΙ να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό της Liftup, για να εξασφαλιστεί η σωστή συναρμολόγηση. Η ακατάλληλη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε ακούσιους κινδύνους προσωπικού τραυματισμού.

Το EasyLift είναι μια ανυψωτική πλατφόρμα για αναπηρικά αμαξίδια, προσφέροντας στους χρήστες εύκολη και κομψή πρόσβαση μεταξύ δύο επιπέδων. Ο ανυψωτικός μηχανισμός είναι εύκολος στη χρήση μέσω των πάνελ χειρισμού που είναι τοποθετημένα στον τοίχο, στην ανυψωτική πλατφόρμα ή με τη χρήση τηλεχειριστηρίου.

Σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης η “ανυψωτική πλατφόρμα EasyLift” θα αναφέρεται ως “ανυψωτικός μηχανισμός”.

Όταν αναφέρεται παρακάτω “εξουσιοδοτημένος τεχνικός σέρβις”, αυτό αναφέρεται σε τεχνικό σέρβις που έχει ολοκληρώσει ένα μάθημα προϊόντων και υπηρεσιών στη Liftup.”



2. Δηλώσεις συμμόρφωσης

2.1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

GR version 01.03 EasyLift V3 PLUS

Κατασκευαστής: Liftup A/S
Διεύθυνση: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Denmark
Τηλέφωνο: +45 9686 3020

δηλώνει επομένως ότι:

Εξοπλισμός: **EasyLift V3 PLUS**
Ανυψωτική πλατφόρμα για χρήστες αναπηρικών αμαξιδίων και άτομα με κινητικές δυσκολίες

"Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με σημαντικές απαιτήσεις στις Οδηγίες Σήμανσης CE:"

The Machinery Directive:	2006/42/EC
The Electromagnetic Compatibility Directive (EMC):	2014/30/EU
Restriction on Hazardous Substances (RoHS):	2011/65/EU
The Radio Equipment Directive (RED):	2014/53/EU

Ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις βάσει των ακόλουθων προτύπων:

DS/EN 60204	Safety of machinery – Electrical equipment of machines.
DS/EN 13849-1 and -2	Safety-related parts of control systems

Το προϊόν παράγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του πιστοποιημένου συστήματος διαχείρισης:

ISO 9001:2015	Quality Management Systems – Requirements
---------------	---

Πιστοποιητικό αρ: DE00014

Η δήλωση συμμόρφωσης καλύπτει τις ακόλουθες παραλλαγές:

- Παραλλαγές εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
- Παραλλαγές με πλαϊνή είσοδο
- Μοντέλο "Re-inforced"
- Μεγέθη πλατφόρμας με εσωτερικές μετρήσεις: W: 800, 900 και 1100 mm – L: 1400 mm
- Ύψος ανύψωσης: 70-1250 mm
- Πίνακες χειριστή: αριστερή πλευρά, δεξιά ή και στις δύο πλευρές
- +/- Κάλυμμα δαπέδου
- Υλικά επένδυσης δαπέδου: Λινοτάπητες σε διάφορα χρώματα, αλουμίνιο
- Πλάκες βάσης: Κόντρα πλακέ και αλουμίνιο
- Υλικά πόρτας: Πολυκαρβονικό, πλαστικοποιημένο γυαλί, αλουμίνιο
- Προαιρετικός εξοπλισμός (ασφάλεια): Κάθετο φράγμα, πόρτα, ενεργή ράμπα, φυσούνα

Διευθύνων Σύμβουλος (CEO)

Τίτλος

Søren Elisiussen

Όνομα

Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Denmark (Δανία)

θέση

5 Μαΐου 2025

Ημερομηνία

Υπογραφή

lifting people


Liftup A/S | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Denmark | T: +45 9686 3020 | M: mail@liftup.dk | CVR: DK-1015 3964



2.2 Δήλωση συμμόρφωσης του HB

UK declaration of conformity

UK Declaration, EasyLift V3 Plus – Version 02.02

<p>Manufacturer: Liftup A/S Address: Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Denmark Phone: +45 9686 3020</p>	<div style="text-align: right; font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 20px;">UK CA</div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 60%;"> <p>UK authorized representative: UKCA EXPERTS LTD Full business address: Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, the United Kingdom, part of AR Experts B.V. located at Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, the Netherlands</p> </div> <div style="width: 35%; text-align: center;">  </div> </div>
<p>Machine description: Lifting platform for wheelchair users and persons with impaired mobility Year: 2024</p>	

The serial number is present on the individual machine in combination with the UKCA marking, indicating that the machine is covered by this declaration of conformity.


We declare that this product complies with CE marking legislation hence also the legislation:

- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- Radio Equipment Regulations 2017

The following British Standards have been used:

BS EN ISO 9001: 2015	Quality Management Systems
BS EN ISO 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
BS EN ISO 13849-1:2015	Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2015)
BS EN ISO 13849-2:2012	Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 2: Validation (ISO 13849-2:2012)

The person empowered to sign this declaration on behalf of the manufacturer, or the UK or GB authorized representative.

<p>_____ CEO Position</p>	<p>_____ Søren Elisiussen Name</p>
<p>_____ Liftup A/S, Hagensvej 21, DK-9530 Støvring, Denmark Place</p>	<p>_____  Signature</p>
<p>_____ 17 October 2024 Date</p>	



3. Δοκιμή Αποδοχής Εργοστασίου (FAT)



FACTORY ACCEPTANCE TEST *Certificate*

is hereby issued to the product with the serial no. indicated below

(insert serial number / copy of CE certification mark here)

The validity of the CE certificate is subject to correctly performed installation, cf. the manufacturer's instructions.

To certify that all safety tests, performance tests and other tests specified by our certified ISO 9001:2015 Quality Management System have been successfully passed and documented.

Issue date

Test responsible

lifting people

Liftup A/S | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Denmark | T: +45 9686 3020 | M: mail@liftup.dk | CVR: DK-1015 3964



4. Όροι χρήσης

"Ο ανελκυστήρας προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση χρηστών αναπηρικών αμαξιδίων και ατόμων με κινητικές δυσκολίες."



Είναι σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τον ανελκυστήρα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Ο ανελκυστήρας ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται για μεταφορά εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων φορτωμένων παλετών ή άλλων τύπων βαρέων φορτίων.



Ο ιδιοκτήτης αυτού του ανελκυστήρα είναι υποχρεωμένος να τον διατηρεί σύμφωνα με τον Οδηγό Συντήρησης (δείτε το τμήμα **Fejl! Henvisningskilde i kke fundet.**).



Μην πετάτε μπαταρίες, ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό με τα αδιαχώριστα οικιακά απορρίμματα. Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, διασφαλίστε τη συμμόρφωση με τοπικούς κανονισμούς και νομοθεσίες."



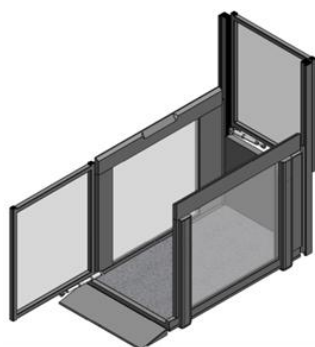
Max 400 kg
Max 880 lbs

"Το μέγιστο φορτίο είναι **400 kg/880 lbs** λίβρες κανονικά κατανεμημένο στον ανελκυστήρα (μέγιστο 2 άτομα)."

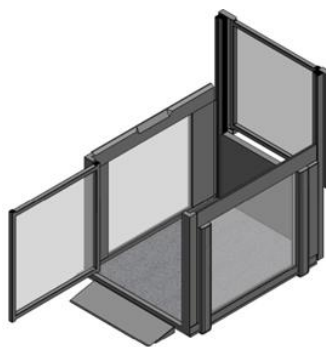
Εάν ο ανελκυστήρας είναι προσβάσιμος στο κοινό, είναι ευθύνη του ιδιοκτήτη να εξασφαλίζει ότι διενεργούνται οι απαιτούμενοι επιθεωρήσεις, έλεγχοι και επιθεωρήσεις συντήρησης σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις και σε σωστά διαστήματα, και ότι παρέχεται ο απαραίτητος εξοπλισμός ασφαλείας.



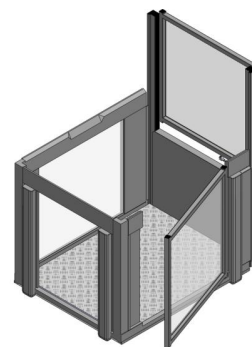
5. Τεχνικές προδιαγραφές



EasyLift 800/900 V3 PLUS



EasyLift 1100 V3 PLUS



EasyLift 1100 V3 PLUS SE



"Όλες οι σχεδιαστικές απεικονίσεις σε κλίμακα για το EasyLift V3 PLUS είναι διαθέσιμες στο Liftup Product Configurator: www.liftup.dk/lpc

Προδιαγραφές:

Ισχύς:

Εντός κτίριου: 100-240V / 50 Hz (1,1A) Max: 90w, Standby < 6 W
Υπαιθρο: 90-305V-AC / 47 - 63 Hz / 1,67 A / 60 W

Ικανότητα ανύψωσης:

400 kg (880 lbs)

Ύψος ανύψωσης:

70 – 1250 mm (2,76 – 49.21")

Μέγεθος πλατφόρμας:

Εσωτερικές διαστάσεις: W 800/900/1100 mm (31.50/35.43/39.37")
L 1400 mm (55.12")

Εξωτερικές διαστάσεις:

EasyLift 800/900 V3 PLUS: W 960/1060 mm (37.8/41.73")

L 1750 mm (68.9")

EasyLift 1100 V3 PLUS: W 1260 mm (49.61")

L 1820 mm (71.65")

EasyLift 1100 V3 PLUS SE: W 1320 mm (51.97")

L 1692 mm (66.61")

Νεκρό βάρος:

EasyLift 800/900 V3 PLUS: περίπου. 200 κιλά (440 lbs)

EasyLift 1100 V3 PLUS: περίπου. 250 κιλά (550 lbs)

Επίπεδο θορύβου:

< 70 dB ¹⁾

¹⁾ Το επίπεδο θορύβου είναι κατά μέσο όρο, και για σύντομο χρονικό διάστημα ο θόρυβος θα υπερβεί τα > 70 dB

Νερό και σκόνη:

>50V: IP67 (Power Supply) / <50V: IP23 / <10V: IPxx



ταχύτητα ανύψωσης/θερμοκρασία:	°F	°C	in/sec	mm/sec
	+104 °F - 41 °F	+40 °C - +5 °C:	1.57"	40 mm
	+41 °F - 23 °F	+5 °C - -5 °C:	0.79"	20 mm
	+23 °F - -4 °F	-5 °C - -20 °C:	0.39"	10 mm
Max. 200 kg/440 lbs	-4 °F - -13 °F	-20 °C - -25 °C:	0.39"	10 mm

έγκριση:	οδηγία 2006/42/EC για τα μηχανήματα
κύκλος λειτουργίας:	2 min. / 5 min.
Χωρητικότητα μπαταρίας:	30 κύκλοι σε 25 °C
Αδειασμένη μπαταρία:	10 min. φόρτιση = ένα ταξίδι
Πλήρως φορτισμένη	= 5 ώρες

Όλα τα ραδιοσυστατικά συμμορφώνονται με τους ακόλουθους κανονισμούς και πρότυπα:

EU	2014/53/EU, οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)
FCC (USA)	CFR 47 μέρος 15
EN 62479:2010	έκθεση ανθρώπων
EN 300 440, v2.1.1	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα + Θέματα ραδιοσυχνοτήτων Προσχέδιο
EN 301489-1, v2.2.0	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα + Θέματα ραδιοφάσματος Προσχέδιο
EN301489-17, v3.2.0	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και ζητήματα ραδιοφάσματος
AS/NZS 4268	Ραδιοεξοπλισμός και συστήματα – Συσκευές μικρής εμβέλειας
AS/NZS 2772.2	Πεδία ραδιοσυχνοτήτων (μέση ισχύς < 1 mW)

Εσωτερικός δέκτης στο EasyLift (MODULE1/ΕΝΟΤΗΤΑ1)

2,4 GHz Συσκευές μικρής εμβέλειας. FCC ID: 2AK8H- MODULE1 (ΕΝΟΤΗΤΑ1)

Δέκτης Κατηγορίας 3

Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 72 x 33 x 10mm / 2,83 x 1,30 x 0,40 in.

Βάρος: 10 g (0,035 lbs.)

Συχνότητες: 2,410 GHz, 2,435 GHz, και 2,460 GHz

Κύκλος λειτουργίας: < 1% (μόνο εκπομπή για σύζευξη τηλεχειριστηρίων)

Ισχύς: < 0,6mW Ελεγχόμενο περιβάλλον

Τροφοδοσία: 5,6 30mA Βολτ

Νερό και σκόνη: IP XX (θα πρέπει να εγκατασταθεί εντός των προϊόντων Liftup)

Θερμοκρασία λειτουργίας: +5°C to +40°C/ 41°F to 104°F

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -25°C to +70°C / 13°F to 158°F

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: > 5 χρόνια



Ασύρματο χειριστήριο χειρός (REMOTE1/Τηλεχειριστήριο1)

Συσκευές μικρής εμβέλειας 2,4 GHz. FCC ID: 2AK8H-REMOTE1 (Τηλεχειριστήριο1)

Δέκτης Κατηγορίας 3

Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 96 x 47 x 24mm / 3,79 x 1,85 x 0,95 in.

Βάρος: 48 g (0,11 lbs.)

Συχνότητες: 2,410 GHz 2,435 GHz και 2,460 GHz

Κύκλος Εργασίας: < 1%

Ισχύς: <0,6mW Ελεγχόμενο περιβάλλον, Κρατήστε για λειτουργία

Μπαταρία: 3 Volt CR2032

Νερό και σκόνη: IP 42

Θερμοκρασία λειτουργίας: +5°C έως +40°C / 41°F έως 104°F

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -25°C έως +70°C / 13°F έως 158°F

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: > 5 χρόνια

Τοίχος τοποθετημένος ασύρματος σταθμός κλήσης (REMOTE2/Τηλεχειριστήριο2)

Συσκευές Μικρής Εμβέλειας 2,4 GHz FCC ID: 2AK8H- REMOTE2 (Τηλεχειριστήριο2)

Δέκτης Κατηγορίας 3

Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 170 x 72 x 42mm / 6.70 x 2.83 x 1.65 in.

Βάρος: 180-215 g / 0.4-0.47 lbs.

Συχνότητες: 2,410 GHz 2,435 GHz και 2,460 GHz

Κύκλος εργασίας: < 1%

Ισχύς: < 0,6mW Ελεγχόμενο περιβάλλον, Κρατήστε για λειτουργία.

Μπαταρία: 3 Volt CR2032

Νερό και σκόνη: IP 54

Θερμοκρασία λειτουργίας: +5°C to +40°C/ 41°F to 104°F

Θερμοκρασία αποθήκευσης: -25°C to +70°C / 13°F to 158°F

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής: > 5 χρόνια

Διατηρούνται τα δικαιώματα για τεχνικές τροποποιήσεις.



6. Οδηγίες ασφαλείας

6.1 Εγκατάσταση, χειρισμός και επισκευή

Μην επιχειρήσετε να εγκαταστήσετε ή να επισκευάσετε τον ανελκυστήρα μόνοι σας. Αυτό ΠΡΕΠΕΙ να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης. ΜΗΝ αφαιρέσετε τις προστατευτικές πλάκες ή τις πλάκες ασφαλείας, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό από τον ανελκυστήρα.

Ο ανελκυστήρας συνήθως παρέχεται από τον αντιπρόσωπό σας, ο οποίος θα είναι επίσης υπεύθυνος για την εγκατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Μην προσπαθήσετε να μετακινήσετε τον ανελκυστήρα χειροκίνητα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό. Το προϊόν θα πρέπει να μετακινείται και να χειρίζεται χρησιμοποιώντας κατάλληλο εξοπλισμό ανύψωσης (παλετοφόρο, κυλινδρική πλάκα ή παρόμοιο). Μην εκθέτετε τον ανελκυστήρα σε ισχυρά χτυπήματα ή αναταράξεις, καθώς αυτό μπορεί να βλάψει τη λειτουργικότητά του.

6.2 Ακούσιες κινήσεις του ανελκυστήρα

"Εάν κατά τη χρήση του ανελκυστήρα σας συμβεί κίνηση ή ενέργεια που δεν περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο, σταματήστε τη συσκευή και καλέστε τεχνική βοήθεια.

Εάν ο ανελκυστήρας σας δεν κινείται με οριζόντια κίνηση όπως μια ανυψωτική πλατφόρμα, καλιμπράρετέ τον κατεβάζοντάς τον στο επίπεδο του δαπέδου. Εάν το πρόβλημα συνεχιστεί, καλέστε τεχνική βοήθεια."

6.3 Συνθήκες λειτουργίας

Ο χώρος κάτω από τον ανελκυστήρα πρέπει να παραμένει ελεύθερος από όλα τα αντικείμενα, τα οποία μπορεί να παρεμποδίσουν την καθοδική του κίνηση. Διαφορετικά, ο ανελκυστήρας δεν θα μπορεί να κατέβει στο χαμηλότερο επίπεδο και έτσι δεν θα μπορεί να εκπληρώσει τη λειτουργία του ως ανυψωτική πλατφόρμα.

Εάν ένα αντικείμενο/υλικό εμποδίζει τον ανελκυστήρα να κινηθεί προς τα κάτω, ο ανελκυστήρας θα σταματήσει την κίνησή του, θα εκπέμψει ηχητικό συναγερμό και θα κινηθεί προς τα πάνω κατά 2-3 εκατοστά αυτόματα. Αυτό θα επιτρέψει την απομάκρυνση του αντικειμένου. Το αντικείμενο ή το υλικό πρέπει να αφαιρεθεί πριν ξαναχρησιμοποιηθεί ο ανελκυστήρας.

6.4 Αποφυγή προσωπικού τραυματισμού

Για να αποφύγετε τον προσωπικό τραυματισμό, οι χρήστες ΔΕΝ επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τον ανελκυστήρα όταν κάποιος ή κάτι κινδυνεύει να τραυματιστεί από σύνθλιψη, κοπή, πτώση, σκοντάφτημα ή παρόμοιες καταστάσεις. Ο χρήστης/χειριστής πρέπει να επιδιώκει όσο το δυνατόν περισσότερο να διασφαλίζει ότι ο ανελκυστήρας μπορεί να κινηθεί χωρίς κίνδυνο πρόκλησης τραυματισμού.



Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μικρά παιδιά και άτομα με αναπηρίες βρίσκονται πάνω ή γύρω από τον ανελκυστήρα, καθώς αυτές οι ομάδες δεν μπορούν πάντα να προβλέψουν τις πιθανές συνέπειες των κινήσεων του ανελκυστήρα.

6.5 Υπερφόρτωση του ανελκυστήρα

Για να αποφευχθεί ζημιά στον εξοπλισμό λόγω υπερφόρτωσης (400 κιλά/880 λίβρες κανονικά καταναμημένα), ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με προστασία από υπερφόρτωση, η οποία σταματά τον ανελκυστήρα και εκπέμπει ηχητικό συναγερμό εάν προκύψει υπερφόρτωση. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, κατεβάστε τον ανελκυστήρα για να εξέλθετε.

6.6 Προσωπική ασφάλεια

"Ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με διάφορα χαρακτηριστικά ασφαλείας τα οποία διασφαλίζουν ότι ο χρήστης ή άλλα άτομα δεν θα τραυματιστούν κατά τη χρήση του ανελκυστήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

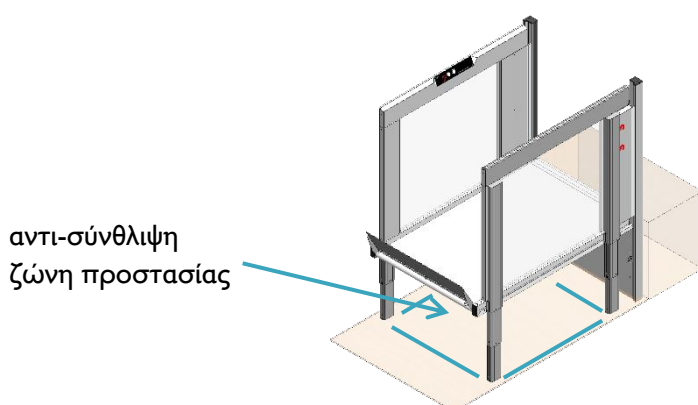


Παρόλο που ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με διάφορα χαρακτηριστικά ασφαλείας, μην τον χρησιμοποιείτε αν υπάρχουν κοντά άτομα ή ζώα, καθώς υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τον ανελκυστήρα.

6.7 Αντι-σύνθλιψη

Κάτω από ολόκληρο τον ανελκυστήρα έχουν τοποθετηθεί ορισμένες πλάκες πίεσης (αντι-σύνθλιψη) που ενεργοποιούνται εάν κάποιο αντικείμενο πρόκειται να συνθλιβεί κάτω. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ο ανελκυστήρας σταματά και στη συνέχεια κινείται περίπου 2 εκ. προς τα πάνω, ενώ ταυτόχρονα εκπέμπεται ηχητικός συναγερμός (δείτε το τμήμα 10.8). Εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία αντι-σύνθλιψης, απελευθερώστε το κουμπί λειτουργίας.



Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα κάτω από τον ανελκυστήρα και στη συνέχεια κατεβάστε τον στο επίπεδο του δαπέδου. (Εάν χρειάζεται, ανεβάστε τον ανελκυστήρα λίγο ώστε να μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα αντικείμενα από κάτω του)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



Να έχετε υπόψη ότι όταν ο ανελκυστήρας χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο, φύλλα, κλαδιά και χιόνι μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία ασφαλείας κατά της σύνθλιψης, επομένως θα πρέπει να ελέγχετε τακτικά ότι ο ανελκυστήρας δεν θα εμποδιστεί κατά την κάθοδό του.

Για εξωτερικές εγκαταστάσεις, συνιστούμε να επιστρέψετε τον ανελκυστήρα στο επίπεδο του δαπέδου μετά τη χρήση, για να αποτρέψετε την είσοδο ανεπιθύμητων αντικειμένων κάτω από τον ανελκυστήρα

6.8 Φυσούνα (προαιρετικός εξοπλισμός)

Ο ανελκυστήρας μπορεί να παραδοθεί με φυσούνα, έτσι ώστε η περιοχή κάτω από τον ανελκυστήρα να είναι θωρακισμένη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

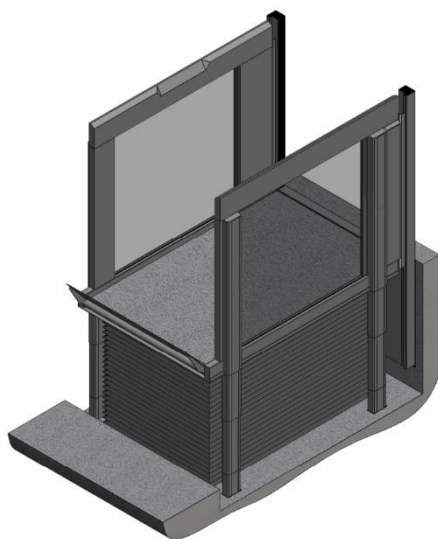


Όταν ο ανελκυστήρας εγκαθίσταται σε εξωτερικό χώρο, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε τα φύλλα, το χαλίκι κ.λπ. να φράξουν την αποχέτευση στο λάκκο. Επομένως, θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά ότι η αποχέτευση δεν είναι φραγμένη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



Για την εγκατάσταση φυσούνας, συνιστάται να κατεβάσετε τον ανελκυστήρα μετά τη χρήση, καθώς αυτό θα προστατεύσει τη φυσούνα και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της. Εάν είναι δυνατόν, ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματης επιστροφής στον ανελκυστήρα, ώστε να φτάσει στο χαμηλότερο επίπεδο, βλ. 10.5.

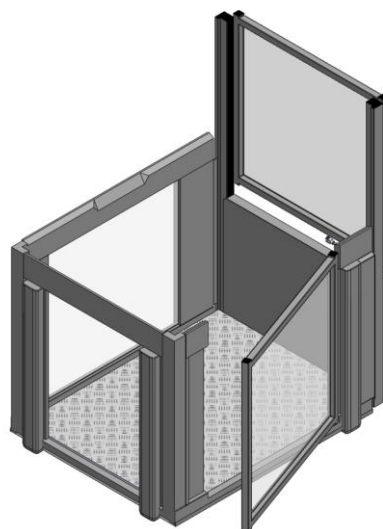


6.9 Πλαιινή είσοδος

Ο ανελκυστήρας μπορεί να παρασχεθεί με πλευρική είσοδο (EasyLift 1100 V3 PLUS SE).

Όλα τα χειριστήρια λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως σε όλες τις άλλες εκδόσεις EasyLift και βρίσκονται στα ίδια σημεία.

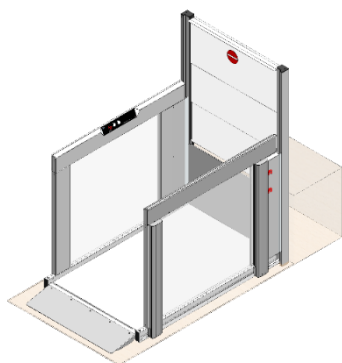
Δύο ενεργοποιητές έχουν μετακινηθεί στο τέλος του ανελκυστήρα και η πόρτα έχει μετακινηθεί στο πλάι της πλατφόρμας.



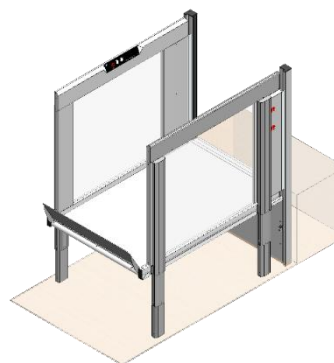
6.10 Φράγματα ασφαλείας

6.10.1 Η ράμπα ως προστασία κατά της κύλισης

Εάν ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με ράμπα, η ράμπα θα σηκωθεί και θα κλειδώσει πριν ο ανελκυστήρας αρχίσει να κινείται. Η ράμπα τώρα λειτουργεί ως προστασία κατά της κύλισης. Όταν ο ανελκυστήρας επιστρέψει στο επίπεδο του δαπέδου, η ράμπα θα κατέβει αυτόματα (κρατήστε πατημένο το κουμπί) και θα λειτουργήσει ως ράμπα επιβίβασης/αποβίβασης.



Ράμπα επιβίβασης/αποβίβασης

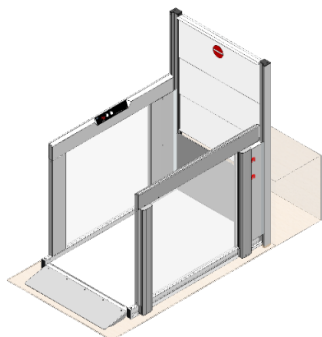


Ράμπα ως προστασία από την κύλιση

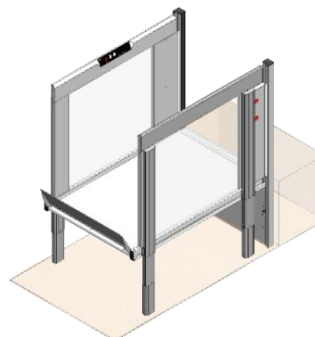


6.10.2 Κάθετο εμπόδιο (προαιρετικός εξοπλισμός)

Εάν ο ανελκυστήρας είναι εφοδιασμένος με κατακόρυφο φράγμα στο επάνω επίπεδο, θα κλείσει πριν αρχίσει να κινείται ο ανελκυστήρας. Το κάθετο φράγμα ασφαλείας θα είναι πάντα κλειστό, όταν ο ανελκυστήρας δεν βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο.



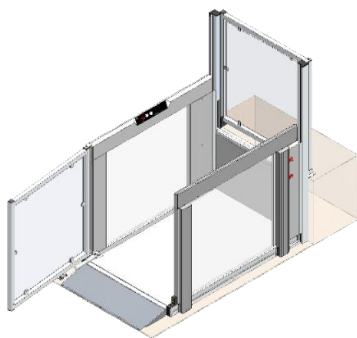
Χαμηλότερο επίπεδο



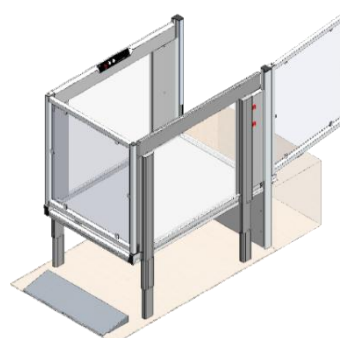
Ανώτερο επίπεδο

6.10.3 Αυτόματες πόρτες (προαιρετικός εξοπλισμός)

Εάν ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με αυτόματες πόρτες, θα κλείσουν και ο κινητήρας της πόρτας θα είναι σε κλειδωμένη θέση πριν ο ανελκυστήρας αρχίσει να κινείται. Οι πόρτες θα παραμένουν πάντα κλειστές όταν ο ανελκυστήρας έχει φύγει από το επίπεδο του δαπέδου.

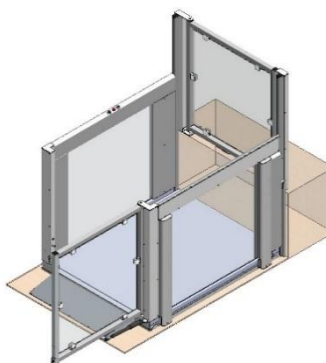
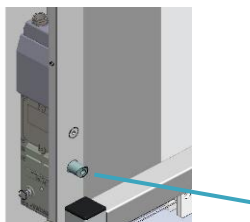


Κατώτερο επίπεδο



Ανώτερο επίπεδο

Εάν ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με πόρτες, μπορούν να εξοπλιστούν με αυτόματες κλειδαριές θυρών (διατίθενται μόνο στο EasyLift 1100 V3 PLUS). Οι αυτόματες κλειδαριές θυρών θα διασφαλίσουν ότι οι πόρτες είναι κλειδωμένες πριν αρχίσει να κινείται ο ανελκυστήρας.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Ο δυνατός άνεμος μπορεί να διαταράξει τη λειτουργικότητα της πόρτας



6.11 Ανελκυστήρες προσβάσιμοι στο κοινό (μόνο σε ορισμένες χώρες)

Εάν ο ανελκυστήρας είναι προσβάσιμος στο κοινό, βασικά πρέπει να είναι εξοπλισμένος με έναν διακόπτη κλειδιού, διασφαλίζοντας ότι ο ανελκυστήρας μπορεί να κλειδωθεί όταν παραμένει ατηρητός.

Για να βεβαιωθείτε ότι άτομα δεν μπορούν να παγιδευτούν ακούσια στον ανελκυστήρα, πρέπει να είναι δυνατό να κλειδωθεί ώστε να μην είναι δυνατή η πρόσβαση στον ανελκυστήρα (με κανονικό τρόπο). Ο διακόπτης κλειδιού πρέπει να αποτρέπει τον ανελκυστήρα από το να κινηθεί και να διασφαλίζει ότι οι πόρτες μπορεί να κλείσουν ή να κλειδωθούν. Εάν ο ανελκυστήρας δεν βρίσκεται υπό επιτήρηση ή κλειδωμένος, αλλά ο ιδιοκτήτης (ή ο αντιπρόσωπός του) είναι παρών κοντά στο κτίριο, πρέπει να είναι εξοπλισμένος με ένα σήμα συναγερμού για κλήση βοήθειας.

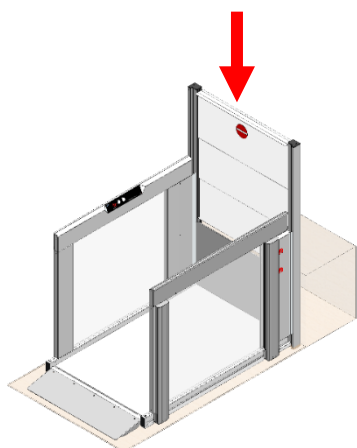
Εάν ο ανελκυστήρας είναι εξοπλισμένος με σήμα συναγερμού, το σήμα πρέπει να συνδέεται με εξωτερική συσκευή συναγερμού (π.χ. φως, ήχο ή παρόμοια), η οποία μπορεί να τραβήξει την προσοχή στην ανάγκη παροχής βοήθειας στον ανελκυστήρα. Εάν ο ανελκυστήρας είναι εγκατεστημένος με τρόπο ώστε το σήμα συναγερμού να είναι ανεπαρκές (π.χ. ελεύθερα προσβάσιμο χωρίς παρατήρηση), πρέπει να εγκατασταθεί σύστημα επικοινωνίας δύο κατευθύνσεων.

Εάν ο ανελκυστήρας είναι εγκατεστημένος με σύστημα επικοινωνίας δύο κατευθύνσεων, πρέπει να συνδέεται με έναν τηλεφωνικό αριθμό που λειτουργεί σε κάθε στιγμή (όταν ο ανελκυστήρας είναι προσβάσιμος).

6.12 Βλάβη/δυσλειτουργία

6.12.1 Ξεκλείδωμα του κάθετου εμπόδιου σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης/βλάβης: Πιέστε αργά προς τα κάτω το εμπόδιο.



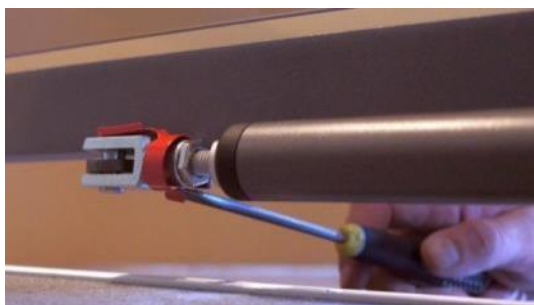
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν πιέσετε πολύ γρήγορα, ο κινητήρας του εμπόδιου μπορεί να καταστραφεί.



6.12.2 Ξεκλείδωμα της πόρτας σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης/δυσλειτουργίας: **Απελευθερώστε** το πτυσσόμενο μάνταλο ελατηρίου.



1. Τραβήξτε το ελατήριο έξω από τον άξονα του ακροδέκτη, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο, όπως κατσαβίδι, χάρακα, ανοιχτήρι μπουκαλιών κ.λπ.



2. Από έξω, μπορείτε να προσεγγίσετε την κάτω πλευρά



3. Το ελατήριο έχει απελευθερωθεί



4. Όταν το ελατήριο απελευθερωθεί, τραβήξτε έξω τον πείρο.



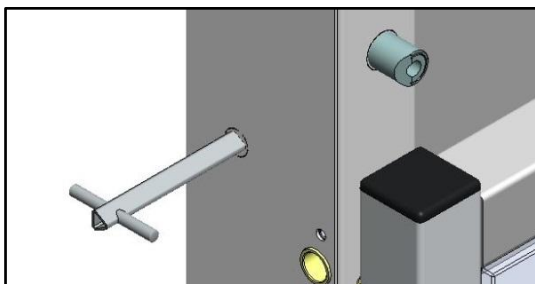
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο πείρος μπορεί να είναι δύσκολο να βγει λόγω της πίεσης στον ενεργοποιητή της πόρτας.



5. Τώρα η πόρτα μπορεί να κινηθεί ελεύθερα.





6. Εάν η πόρτα είναι εξοπλισμένη με αυτόματη κλειδαριά, ξεκλειδώστε την με τριγωνικό κλειδί (η αυτόματη κλειδαριά διατίθεται μόνο στο EasyLift 1100 V3 PLUS).

Όταν έχει διορθωθεί η βλάβη, η πόρτα μπορεί να επανασυνδεθεί ακολουθώντας αυτήν την οδηγία με αντίστροφη σειρά.

6.12.3 Φωτισμός έκτακτης ανάγκης/διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή εάν διακοπεί η παροχή ρεύματος στους ελέγχους του ανελκυστήρα για κάποιο λόγο, το σύστημα θα μεταβεί αυτόματα σε εφεδρική λειτουργία. Αυτό σημαίνει ότι το σύστημα θα συνεχίσει να λειτουργεί επειδή ο ανελκυστήρας θα τροφοδοτείται από εφεδρική μπαταρία. Ο πίνακας ελέγχου θα συνεχίσει να φωτίζεται. Ένας ακουστικός συναγερμός προειδοποιεί τον χρήστη ότι ο ανελκυστήρας δεν βρίσκεται σε 'κανονική κατάσταση λειτουργίας'.



6.12.4 Ηλεκτρικές ή μηχανικές βλάβες/ελαττώματα

Σε περίπτωση (συγκεκριμένων) μηχανικών ή ηλεκτρικών βλαβών, ο ανελκυστήρας θα εισέλθει αυτόματα σε ειδική "λειτουργία ασφαλείας", που επιτρέπει μόνο τη μετακίνησή του προς τα κάτω με χαμηλή ταχύτητα. Δεν είναι δυνατή η κίνηση προς τα επάνω, δείτε την ενότητα 11.2.

6.12.5 Έκτακτη εκκένωση σε περίπτωση δυσλειτουργίας

Σε περίπτωση άλλων (σοβαρών) βλαβών όπου ο ανελκυστήρας δεν μπορεί να κατεβεί σε "λειτουργία ασφαλείας" (αργή, κατακόρυφη λειτουργία), μόνο ένας τεχνικός σέρβις θα είναι σε θέση να κινήσει τον ανελκυστήρα μέσω μιας ειδικής "λειτουργίας σέρβις" στην οποία ο χρήστης δεν έχει πρόσβαση. Δεν είναι δυνατή η χειροκίνητη κάθοδος του ανελκυστήρα, αλλά ο χρήστης μπορεί να βοηθηθεί να βγει χειροκίνητα από τον ανελκυστήρα σε τέτοια περίπτωση λόγω του χαμηλού ύψους του ανελκυστήρα (μέγ. 1200 mm). Εάν ο χρήστης χρειάζεται να ανασηκωθεί από τον ανελκυστήρα (π.χ. ένας χρήστης αναπηρικής καρέκλας), πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατάλληλα εργαλεία/βοηθήματα ανύψωσης.

Η κατακόρυφη μπάρα ή πόρτα στο ανώτερο επίπεδο μπορεί να ανοίξει για να επιτραπεί η πρόσβαση στην πλατφόρμα ανύψωσης (δείτε την περιγραφή παραπάνω). Οι εγκαταστάσεις ανελκυστήρων που δεν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση μπορούν να εξοπλιστούν με συναγερμό.



7. Περιγραφή λειτουργίας



Ο ανελκυστήρας είναι ένας λεγόμενος ανελκυστήρας "Κρατήστε για λειτουργία", δηλαδή, τα κουμπιά πρέπει να πιέζονται συνεχώς κατά τη διάρκεια ολόκληρης της λειτουργίας.

Ο ανελκυστήρας είναι εύκολος στη χρήση: Ο χρήστης καλεί τον ανελκυστήρα χρησιμοποιώντας ένα από τα κουμπιά στον τοίχο/τη στήλη του σταθμού κλήσης, ή το συνοδευτικό τηλεχειριστήριο (προαιρετικός εξοπλισμός).

Όταν ο χρήστης βρίσκεται στην πλατφόρμα, λειτουργείται από το πάνελ στο πλάι, από όπου επιλέγεται η μεταφορά στο ανώτερο ή κατώτερο επίπεδο.

8. Συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση του ανελκυστήρα γίνεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να μετακινήσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τον ανελκυστήρα σας. Αυτές οι ενέργειες ΠΡΕΠΕΙ να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εξυπηρέτησης.

Η εσφαλμένη συναρμολόγηση μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού του χρήστη. Η Liftup απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη εάν η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση δεν πραγματοποιηθούν από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εξυπηρέτησης.

Για περισσότερες πληροφορίες ή υλικά σχετικά με τη συναρμολόγηση, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο σας, βλ. <https://www.liftup.dk/en/contact>.

9. Εκκίνηση

Ο ανελκυστήρας πρέπει πάντα να συνδέεται σε μια πρίζα ισχύος 100-240V και να είναι ενεργοποιημένος. Υπό κανονικές συνθήκες, ο ανελκυστήρας είναι πάντα σε λειτουργία αναμονής, δηλαδή είναι έτοιμος για χρήση αμέσως μόλις πιεστεί ένα από τα κουμπιά λειτουργίας.

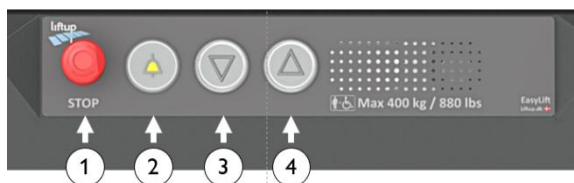
Εάν πιεστεί το κουμπί έκτακτης ανάγκης ή ο ανελκυστήρας έχει αποσυνδεθεί μέσω του διακόπτη κλειδώματος, αυτό πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν ο ανελκυστήρας μπορέσει να χρησιμοποιηθεί (δείτε περισσότερες πληροφορίες στην ενότητα 10).

10. Οδηγίες χρήσης

10.1 Καθημερινή χρήση

Ο ανελκυστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να λειτουργήσει μέσω του πίνακα λειτουργίας στην πλατφόρμα (εικ.1), ενός τηλεχειριστηρίου (προαιρετικός εξοπλισμός) (εικ. 10) ή των πινάκων λειτουργίας στα ανώτερα και κατώτερα επίπεδα αντίστοιχα: Κανονικοί σταθμοί κλήσης (εικ. 2-5), στήλες σταθμού κλήσης (εικ. 6-9) ή οι κλειδωμένοι σταθμοί κλήσης (εικ. 11). Επιπλέον, ο ανελκυστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί μέσω ενός διακόπτη κλειδιού (προαιρετικός εξοπλισμός) (εικ. 12).





Εικόνα 1: Πίνακας λειτουργίας στον ανελκυστήρα

1. Έκτακτη στάση
2. Κουμπί συναγερμού (προαιρετικός εξοπλισμός)
3. Κίνηση του ανελκυστήρα προς τα κάτω
4. Κίνηση του ανελκυστήρα προς τα πάνω



Εικόνα 2: Κανονικός σταθμός κλήσης με καλώδιο, 1-κατευθυντικός



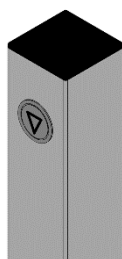
Εικόνα 3: Κανονικός σταθμός κλήσης με καλώδιο, 2-κατευθυντικός



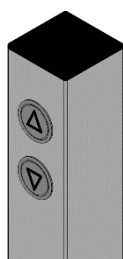
Εικόνα 4: Κανονικός σταθμός κλήσης, ασύρματος, 1-κατευθυντικός



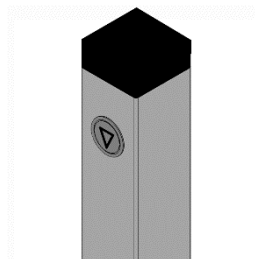
Εικόνα 5: Κανονικός σταθμός κλήσης, ασύρματος, 2-κατευθυντικός



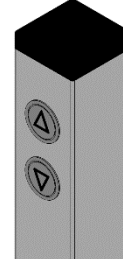
Εικόνα 6: Στήλη σταθμού κλήσης με καλώδιο, 1-κατευθυντική



Εικόνα 7: Στήλη σταθμού κλήσης με καλώδιο, 2-κατευθυντική



Εικόνα 8: Στήλη σταθμού κλήσης ασύρματη, 1-κατευθυντική



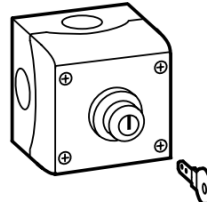
Εικόνα 9: Στήλη σταθμού κλήσης ασύρματη, 2-κατευθυντική



Εικόνα 10: Τηλεχειριστήριο (προαιρετικός εξοπλισμός)



Εικόνα 11: Κλειδωμένος σταθμός κλήσης



Εικόνα 12: Διακόπτης κλειδιού ON/OFF (προαιρετικός εξοπλισμός)



10.2 Λειτουργία του ανελκυστήρα από το ΑΝΩ επίπεδο



Ο ανελκυστήρας ενεργοποιείται από το ΑΝΩ επίπεδο πιέζοντας και κρατώντας το κουμπί με την βέλη (▲) στον πίνακα λειτουργίας.

Η πλατφόρμα κινείται στο ανώτερο επίπεδο και η μπάρα/πόρτα στο ανώτερο επίπεδο ανοίγει έτσι ώστε να δοθεί πρόσβαση στην πλατφόρμα.

Οδηγήστε προσεκτικά πάνω στην πλατφόρμα και κλειδώστε/φρενάρετε την αναπηρική καρέκλα.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί με την βέλη (▼),κατόπιν της οποίας η πλατφόρμα θα κινηθεί προς το ΚΑΤΩ επίπεδο. Όταν η πλατφόρμα φτάσει στο κάτω επίπεδο, η πόρτα θα ανοίξει και/ή η προστασία κύλισης θα χαμηλωθεί για να λειτουργήσει ως προσβασιμότητα. Απομακρυνθείτε προσεκτικά από την πλατφόρμα.

Μετά από περίπου 60 δευτερόλεπτα (κανονική προγραμματισμένη λειτουργία) η πλατφόρμα θα κλείσει αυτόματα την πόρτα/την προστασία.

10.3 Λειτουργία του ανελκυστήρα από το ΚΑΤΩ επίπεδο



Ο ανελκυστήρας ενεργοποιείται από το ΚΑΤΩ επίπεδο πιέζοντας και κρατώντας το κουμπί με τη βέλη (▼) στον πίνακα λειτουργίας.

Όταν η πλατφόρμα φτάσει στο κάτω επίπεδο, η προστασία κύλισης χαμηλώνεται και λειτουργεί ως ράμπα εισόδου/εξόδου. Οδηγήστε προσεκτικά πάνω στην πλατφόρμα και κλειδώστε/φρενάρετε την αναπηρική καρέκλα.

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί με τη βέλη (▲). Στη συνέχεια, η πλατφόρμα μετακινείται στο ΑΝΩ επίπεδο και η μπάρα/πόρτα στο ανώτερο επίπεδο ανοίγει έτσι ώστε να είναι δυνατή η έξοδος από την ΑΝΩ πλατφόρμα. Απομακρυνθείτε προσεκτικά από την πλατφόρμα.

Μετά από περίπου 60 δευτερόλεπτα (κανονική προγραμματισμένη λειτουργία) η πλατφόρμα θα κλείσει αυτόματα την πόρτα/την ανώτερη μπάρα.



10.4 Λειτουργία του ανελκυστήρα από την πλατφόρμα

Τρία κουμπιά είναι διαθέσιμα στον ανελκυστήρα (βλ. Εικόνα 1) - ένα με ένα Πάνω βέλος (▲), ένα με ένα Κάτω βέλος (▼), και ένα κουμπί έκτακτης στάσης (●).



Όταν βρίσκεστε στον ανελκυστήρα και επιθυμείτε να ανέβετε στο ανώτερο επίπεδο, πιέστε το κουμπί επάνω. Η ράμπα ή οι πόρτες θα κλείσουν και ο ανελκυστήρας θα ξεκινήσει να κινείται προς τα επάνω. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να φτάσετε στο ανώτερο επίπεδο, ο ανελκυστήρας θα σταματήσει και η μπάρα/οι πόρτες θα έχουν ανοίξει πλήρως. Τώρα μπορείτε να βγείτε από τον ανελκυστήρα.



Όταν βρίσκεστε στον ανελκυστήρα και επιθυμείτε να προσπελάσετε το κατώτερο επίπεδο, πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κάτω. Οι πόρτες θα κλείσουν, και ο ανελκυστήρας θα ξεκινήσει να κινείται προς τα κάτω. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί μέχρι να φτάσετε στο επίπεδο του έδαφους, ο ανελκυστήρας θα σταματήσει και η ράμπα/οι πόρτες θα έχουν ανοίξει πλήρως. Τώρα μπορείτε να βγείτε από τον ανελκυστήρα.

10.5 Αυτόματη επιστροφή

Η λειτουργία αυτόματης επιστροφής μπορεί να ενεργοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εξυπηρέτησης μέσω του εργαλείου υπηρεσιών της Liftup.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Ο εξουσιοδοτημένος τεχνικός εξυπηρέτησης σας μπορεί να εξακριβώσει εάν η αυτόματη λειτουργία του ανελκυστήρα επιτρέπεται, ανάλογα με τη νομοθεσία στη χώρα συγκεκριμένη.

Με τη λειτουργία αυτόματης επιστροφής, ο ανελκυστήρας κλείνει αυτόματα την πόρτα και μετακινείται πίσω στο ανώτερο/κατώτερο επίπεδο εάν δεν έχουν ενεργοποιηθεί κουμπιά λειτουργίας ή αισθητήρες υπερύθρων για περίπου 60 δευτερόλεπτα (κανονική προγραμματισμένη λειτουργία).

Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας θα εκπέμπεται ένας ακουστικός συναγερμός (βλ. ενότητα 10.8).

10.6 Έκτακτη στάση



Εάν ο ανελκυστήρας κάνει μια μη επιθυμητή κίνηση ή αν πρέπει να σταματήσει για να αποφευχθούν δυνητικοί κίνδυνοι, πιέστε το κουμπί Έκτακτης Στάσης.

Για να απενεργοποιήσετε την έκτακτη στάση, περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα και το σύστημα είναι ζανά έτοιμο για χρήση.



10.7 Διακόπτης ON/OFF για το φορτιστή

Ο ανελκυστήρας διαθέτει ένα διακόπτη ON/OFF για το φορτιστή. Ο διακόπτης χρησιμοποιείται για να αποσυνδέσει την τροφοδοσία από το φορτιστή προς τον ανελκυστήρα. Εάν ο διακόπτης είναι ρυθμισμένος σε OFF, ο ανελκυστήρας λειτουργεί μόνο με τις μπαταρίες. Εάν ο διακόπτης είναι ρυθμισμένος σε OFF και η έκτακτη στάση είναι ενεργοποιημένη ταυτόχρονα, τότε η τροφοδοσία από τις μπαταρίες προς τον ανελκυστήρα θα αποσυνδεθεί επίσης. Μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα, ο ανελκυστήρας απενεργοποιείται.

Ο διακόπτης ON/OFF για το φορτιστή χρησιμοποιείται για παράδειγμα σε συνδυασμό με την εκτέλεση εργασιών σέρβις και συντήρησης.

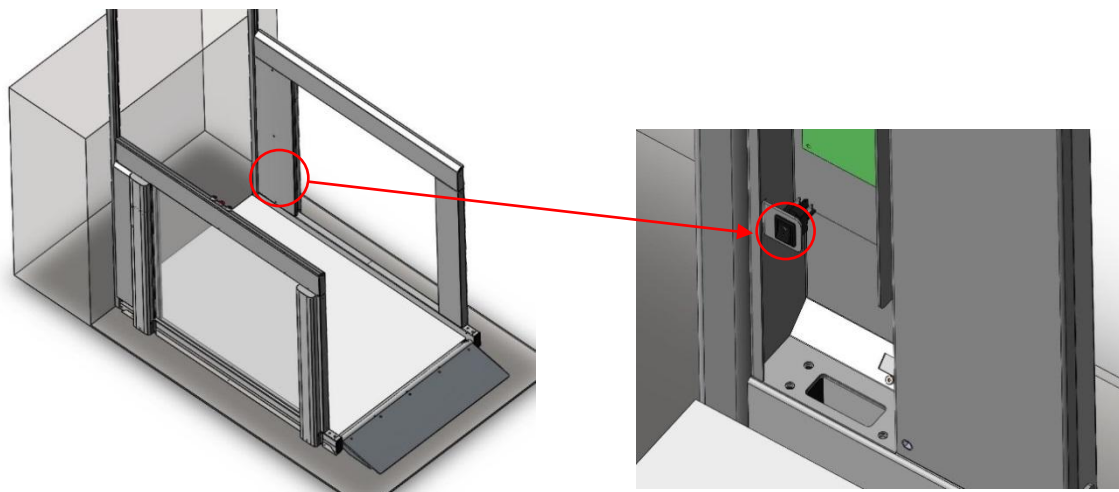
Όταν η τροφοδοσία από το φορτιστή επανασυνδεθεί (ON), και η έκτακτη στάση απενεργοποιηθεί, το σύστημα ελέγχου επανεκκινεί (βλ. Ενότητα 11.2). Ο διακόπτης είναι συνήθως ρυθμισμένος σε ON για να μην προκληθούν ζημιές στις μπαταρίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Ο διακόπτης ON/OFF μπορεί να αποσυνδέσει την τροφοδοσία από το φορτιστή προς τον ανελκυστήρα. Δεν επηρεάζει την κύρια τροφοδοσία. Αν είναι ρυθμισμένος σε OFF για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να αποφορτίσει και να βλάψει τις μπαταρίες. Σε περίπτωση μακροχρόνιας διακοπής ρεύματος, η έκτακτη στάση πρέπει να ενεργοποιηθεί για να εξασφαλιστεί ότι οι μπαταρίες δεν θα αποφορτιστούν εντελώς.

Ο διακόπτης βρίσκεται στο κάτω δεξιά μέρος του ανελκυστήρα. Η κάλυψη πρέπει να αφαιρεθεί για να αποκτήσετε πρόσβαση στο διακόπτη.



10.9 Συναγερμός και έκτακτη κλήση



Ο ανελκυστήρας μπορεί να εξοπλιστεί με ένα κουμπί συναγερμού (προαιρετικός εξοπλισμός) που μπορεί να καλέσει βοήθεια. Για να ενεργοποιήσετε τον συναγερμό, πιέστε το κουμπί συναγερμού και κρατήστε το πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

Το κουμπί συναγερμού μπορεί να συνδεθεί με διάφορους τρόπους:

1. Το κουμπί συναγερμού συνδέεται με έναν αισθητήρα συναγερμού στον ανελκυστήρα που εκπέμπει ένα υψηλής συχνότητας πιέινοουσα ήχητική ειδοποίηση που ειδοποιεί τους άλλους ότι υπάρχει ανάγκη για βοήθεια στον ανελκυστήρα.
1. Το κουμπί συναγερμού συνδέεται με ένα σύστημα κλήσης που επιτρέπει στον χρήστη να επικοινωνήσει με εξωτερική βοήθεια, είτε χρησιμοποιώντας αναλογική σύνδεση είτε χρησιμοποιώντας κάρτα SIM.



Έξοδος προληπτικού ρελέ



Αναλογική σύνδεση
(SafeLine)

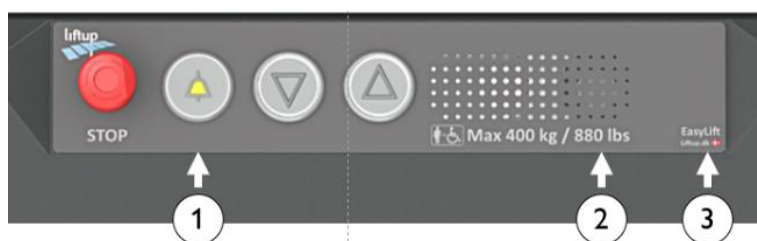


SIM κάρτα (SafeLine)
Μόνο χώρες EMEA

To SafeLine QR

είναι ένα σύστημα κλήσης που παρέχει επιπλέον λειτουργικότητα και ασφάλεια. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία και τις λειτουργίες του SafeLine, μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες στον ακόλουθο σύνδεσμο:

SafeLineMX3: <https://www.safeline-group.com/en/qg/mx3>



1. Κουμπί συναγερμού (προαιρετικός εξοπλισμός)
2. Μικρόφωνο
3. LED κατάστασης για το ενσωματωμένο επικοινωνιακό μοντούλο



11. Λειτουργία

Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, ο ανελκυστήρας πρέπει πάντα να είναι συνδεδεμένος σε ηλεκτρική πρίζα 100-240 V (εσωτερική)/90-305 V (εξωτερική). Είναι πολύ σημαντικό να μην αποσυνδέεται ή να απενεργοποιείται η τροφοδοσία, διότι μια μακροχρόνια διακοπή ρεύματος (10-20 ώρες) μπορεί να οδηγήσει σε εκφόρτιση των μπαταριών και συνεπώς σε ανεπάρκεια λειτουργίας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ανελκυστήρας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρις ότου οι μπαταρίες επαναφορτιστούν. Ένας ακουστικός συναγερμός θα ακουστεί εάν η παροχή ρεύματος διακοπεί (ανατρέξτε στην ενότητα 10.8).

11.1 Αντιστάθμιση μπαταρίας

Σε περίπτωση διακοπής τροφοδοσίας ρεύματος (110-240V) ή εάν η μονάδα ελέγχου χάσει τροφοδοσία για οποιονδήποτε άλλο λόγο, το σύστημα θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία αντιστάθμισης. Αυτό σημαίνει ότι το σύστημα θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά διότι τροφοδοτείται από την αντιστάθμιση της μπαταρίας. Μια διακοπή ρεύματος θα σηματοδοτηθεί από έναν ηχητικό συναγερμό. Μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, αυτός ο συναγερμός θα σταματήσει και το σύστημα θα επανέλθει στην κανονική του λειτουργία.

Εάν δεν είναι δυνατή η ανακατάσταση της κύριας τροφοδοσίας αμέσως και επιθυμείτε να ακυρώσετε τον συναγερμό, πιέστε το κουμπί έκτακτης στάσης. (Σημειώστε ότι σε τέτοιες περιπτώσεις, το σύστημα θα πρέπει να επαναρυθμιστεί, ανατρέξτε στην ενότητα 11.2).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



Εάν δεν είναι συνδεδεμένος στην κύρια τροφοδοσία και το κουμπί έκτακτης ανάγκης δεν πατηθεί, οι μπαταρίες θα εκφορτιστούν τελικά. Σε περίπτωση μακροχρόνιας διακοπής ρεύματος, η έκτακτη στάση θα πρέπει να ενεργοποιηθεί για να διασφαλιστεί ότι οι μπαταρίες δεν εκφορτίζονται πλήρως.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



Εάν και η τροφοδοσία ρεύματος έχει αποσυνδεθεί και η έκτακτη στάση ενεργοποιηθεί ταυτόχρονα, το σύστημα θα μεταβεί αυτόματα σε "λειτουργία ασφαλείας" και στη συνέχεια θα χρειαστεί επαναρυθμίσεις, δείτε παρακάτω.

11.2 Επαναρυθμίσεις μετά από έκτακτη στάση / διακοπή ρεύματος

Εάν η έκτακτη στάση έχει ενεργοποιηθεί και η τροφοδοσία ρεύματος έχει διακοπεί, ή εάν το σύστημα καταγράφει οποιαδήποτε άλλη μορφή ανωμαλίας, ο ανελκυστήρας πρέπει να επαναρυθμιστεί. Ο ανελκυστήρας εισέρχεται αυτόματα σε έναν ειδικό "λειτουργικό τρόπο ασφαλείας" που του επιτρέπει μόνο να κινείται προς τα κάτω με χαμηλή ταχύτητα μέχρις ότου φτάσει στον κατώτερο επίπεδο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



Εάν ο ανελκυστήρας δεν λειτουργεί όπως αναμένεται ή σταματά ξανά μετά από λίγα ίντσες/εκατοστά, ενδέχεται να έχουν προκύψει τεχνικά προβλήματα που απαιτούν επισκευή από τεχνικό προσωπικό. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για περαιτέρω βοήθεια.



12. τεχνική συντήρηση

Καθαρίστε απλώνοντας με ένα πανί που έχει στραγγίξει σε νερό με ήπιο απορρυπαντικό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!



ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ψεκαστήρα υψηλής πίεσης ή πλένετε τον ανελκυστήρα με νερό από μάνικο. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών απορρυπαντικών ή παρόμοιων ουσιών στον ανελκυστήρα. Αποφύγετε επίσης την επαφή με αλάτι ή άμμο σε συνδυασμό με την χειμερινή συντήρηση.

Η συνοδευτική τηλεχειριστήριο (προαιρετικός εξοπλισμός) πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα ξηρό μέρος και να μην υπόκειται σε ισχυρές κρούσεις, όπως για παράδειγμα, να πετιέται γύρω. Πρέπει να καθαρίζεται μόνο με ένα πανί που έχει στραγγίξει.

Εκτελέστε τακτικούς ελέγχους κάτω από τον ανελκυστήρα για τυχόν φύλλα, κλαδιά ή άλλα αντικείμενα και αφαιρέστε τα προκειμένου να εξασφαλίσετε την ελεύθερη κίνησή του.

12.1 Αντικατάσταση μπαταρίας στους σταθμούς κλήσης/τηλεχειριστήριο

Στους ασύρματους σταθμούς κλήσης, στη στήλη του σταθμού κλήσης (προαιρετικός εξοπλισμός) και στο τηλεχειριστήριο (προαιρετικός εξοπλισμός) είναι εγκατεστημένη μια μπαταρία CR2032.



Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται κάθε δύο χρόνια για να εξασφαλιστεί η σταθερή λειτουργία.



ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ να μην καταπιείτε την κουμπί μπαταρία και αποφύγετε να βάλετε την μπαταρία στο στόμα σας λόγω του κινδύνου να την καταπιείτε.



Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από την εμβέλεια μικρών παιδιών. Εάν ένα παιδί καταπιεί μια μπαταρία, επικοινωνήστε αμέσως με έναν γιατρό.



Μην απορρίπτετε την μπαταρία μαζί με τα αχρησιμοποίητα οικιακά απορρίμματα. Όταν απορρίπτετε μπαταρίες, πρέπει να τηρούνται οι τοπικές διατάξεις και κανονισμοί.



Πώς να αντικαταστήσετε τη μπαταρία:

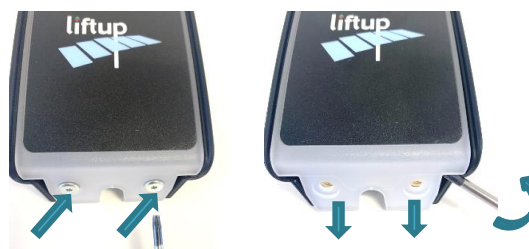
Τηλεχειριστήριο στο χέρι

1. Χαλαρώστε το βίδωμα (Torx TX 6) στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου.
2. Αφαιρέστε το πίσω πλαίσιο.
3. Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
4. Τοποθετήστε ξανά το πίσω πλαίσιο και ελέγξτε το τηλεχειριστήριο.



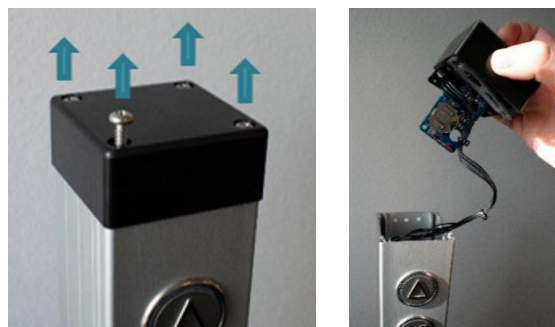
Σταθμός κλήσης

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη μπαταρία, χαλαρώστε τις 2 βίδες Torx και τραβήξτε προς τα κάτω το επάνω κάλυμμα για να το χωρίσετε από το σώμα..



Στήλη σταθμού κλήσης

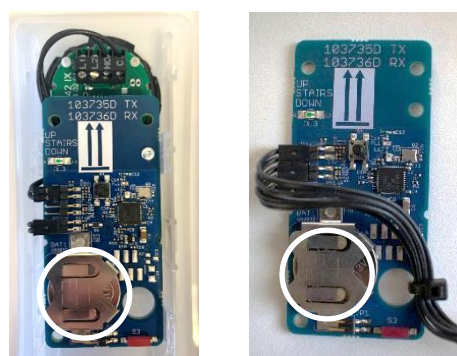
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη μπαταρία, χαλαρώστε τις 4 βίδες και τραβήξτε προσεκτικά προς τα πάνω το επάνω κάλυμμα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην αποσυνδέσετε τα καλώδια μεταξύ τους. Τραβήξτε προσεκτικά το εκτυπωμένο κύκλωμα από το επάνω κάλυμμα.

1. Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
2. Τοποθετήστε τη μονάδα μαζί με την αντίστροφη σειρά και ελέγξτε τα κουμπιά.



Εάν το τηλεχειριστήριο ή ο δέκτης έχει μείνει χωρίς τροφοδοσία για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να είναι απαραίτητη η επαναρύθμιση του συστήματος (σύζευξη των δύο μονάδων), δείτε την ενότητα 13.



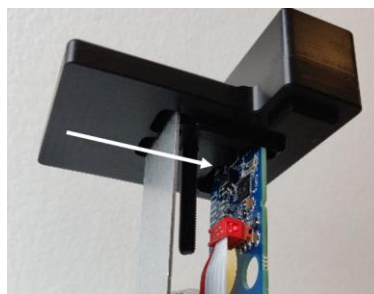
13. Σύζευξη πομπού και δέκτη

13.1 Ασύρματος σταθμός κλήσης/στήλη σταθμού κλήσης 2.4 GHz

Ο πομπός και ο δέκτης πρέπει πάντα να είναι ζευγαρωμένοι για να λειτουργήσουν. Αυτό συνήθως γίνεται στο εργοστάσιο ή από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό επισκευής. Ο δέκτης δεν θα ανταποκριθεί σε έναν πομπό με τον οποίο δεν είναι ζευγαρωμένος. Ένας δέκτης μπορεί να ζευγαρωθεί με έως και 20 πομπούς. Ένας πομπός μπορεί να συνδεθεί με πολλούς δέκτες αν είναι απαραίτητο.

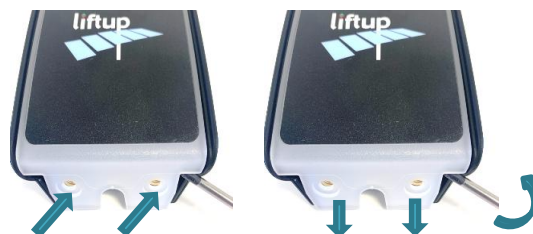
Πώς να ζευγαρώσετε τον πομπό και τον δέκτη:

1. Προκειμένου να αποκτήσετε πρόσβαση στο S4 στον δέκτη, χαλαρώστε την επάνω βίδα και τραβήξτε προς τα επάνω τον δέκτη "MODULE1" από την κορυφή του προφίλ του τοίχου.
2. Πιέστε επιγραμματικά το S4 στον δέκτη και ο έλεγχος φωτισμού (LED) θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά. Ο δέκτης θα βρίσκεται τώρα σε λειτουργία εγκατάστασης για 2 λεπτά.
3. Απόκτηση πρόσβασης στον πομπό.



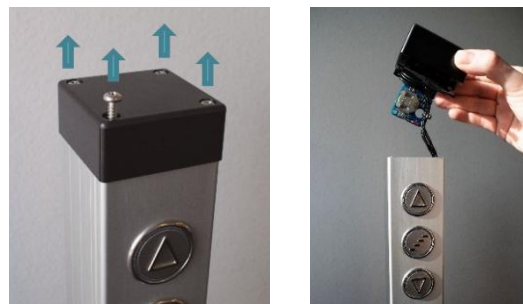
Σταθμός κλήσης

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πλακέτα εκτύπωσης, χαλαρώστε τις 2 βίδες Torx και τραβήξτε προς τα κάτω το επάνω κάλυμμα για να το χωρίσετε από το σώμα.



Στήλη σταθμού κλήσης

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος που περιέχει τον πομπό, χαλαρώστε τις 4 βίδες και τραβήξτε προσεκτικά προς τα πάνω το επάνω κάλυμμα. Τραβήξτε προσεκτικά την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος από το επάνω κάλυμμα.

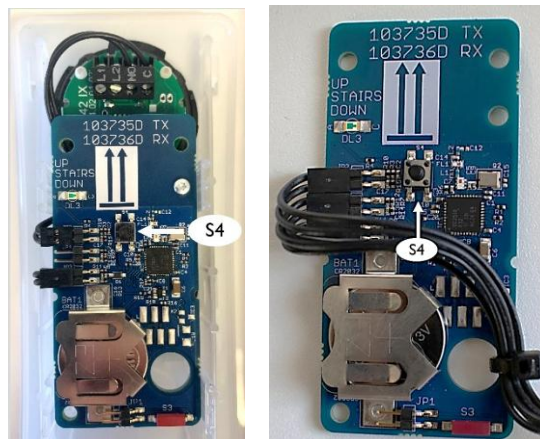


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Προσέξτε να μην αποσυνδέσετε τα καλώδια μεταξύ τους. Τραβήξτε προσεκτικά την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος από το επάνω κάλυμμα.



4. Η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος που περιέχει τον πομπό είναι τώρα ορατή και πρέπει να πατηθεί σύντομα στο S4 για να ζευγαρώσει με τον δέκτη (πρέπει να γίνει εντός 2 λεπτών).



5. Δοκιμάστε το σύστημα για να βεβαιωθείτε ότι το ζευγάρι έχει γίνει σωστά. Αν όχι, επαναλάβετε τα σημεία 1-4.
6. Αν πρέπει να ζευγαρωθούν αρκετά τηλεχειριστήρια με τον δέκτη, επαναλάβετε από το βήμα 2 παραπάνω.
7. Τοποθετήστε ξανά το επάνω κάλυμμα.

Για να επαναφέρετε μια στήλη σταθμού κλήσης ώστε να μην είναι πλέον ζευγαρωμένη με το ασανσέρ, πρέπει να ακολουθηθούν τα εξής σημεία:

Για να επαναφέρετε τον πομπό:

1. Πατήστε το κουμπί S4 (2) στον πομπό για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.
2. Μόλις η ενδεικτική λυχνία LED (1) αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα, ο πομπός έχει επαναφερθεί.



Πώς να επαναφέρετε τον δέκτη:

1. Πατήστε το κουμπί S4 (2) στο δέκτη για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.
2. Μόλις η ενδεικτική λυχνία LED αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα, ο δέκτης έχει επαναφερθεί.



13.2 "Τηλεχειριστήριο 2.4 GHz (προαιρετικός εξοπλισμός)"

Ο πομπός και ο δέκτης πρέπει πάντα να έχουν ζευγαρωθεί προκειμένου να λειτουργήσουν. Αυτό γίνεται συνήθως στο εργοστάσιο ή από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό επισκευής. Ο δέκτης δεν θα ανταποκρίνεται σε έναν πομπό χωρίς να έχει ζευγαρωθεί με αυτόν. Ένας δέκτης μπορεί να ζευγαρωθεί με έως και 20 πομπούς. Ένας πομπός μπορεί να ζευγαρωθεί με πολλούς δέκτες αν είναι απαραίτητο.

Πώς να ζευγαρώσετε έναν πομπό και ένα δέκτη:

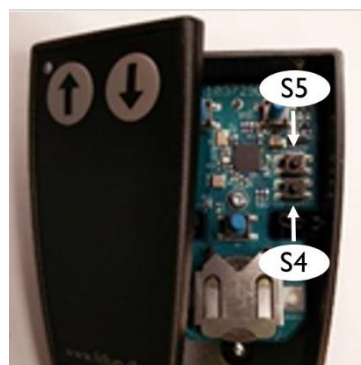
1. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο S4 στον δέκτη 2.4 GHz, χαλαρώστε την επάνω βίδα και τραβήξτε το MODULE1 από την κορυφή του προφίλ του τοίχου.
2. Πιέστε επιγραμμικά το S4 στον δέκτη και το φως ελέγχου θα αρχίσει να αναβοσβήνει αργά. Ο δέκτης θα βρίσκεται τώρα σε λειτουργία εγκατάστασης για 2 λεπτά.
3. Πατήστε ταυτόχρονα το 'βέλος προς τα επάνω' (↑) και το 'βέλος προς τα κάτω' (↓) στο τηλεχειριστήριο και κρατήστε τα πατημένα για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει το φως ελέγχου στο τηλεχειριστήριο να αναβοσβήνει αργά. Το τηλεχειριστήριο θα βρίσκεται τώρα σε λειτουργία εγκατάστασης για 2 λεπτά. Θα πρέπει να αναβοσβήνει κίτρινο. Αν αναβοσβήνει κόκκινο, είναι μοντέλο 868 MHz και δεν είναι κατάλληλο για το δέκτη.



Εναλλακτικά:

Πιέστε το κουμπί Σύνδεση (S4), εάν το τηλεχειριστήριο είναι ανοικτό.

4. Μόλις το φως ελέγχου στο τηλεχειριστήριο σταματήσει να αναβοσβήνει, έχει ζευγαρωθεί με το ασανέρ.
5. Δοκιμάστε το σύστημα για να βεβαιωθείτε ότι η ζευγάρωση έχει γίνει σωστά· αν όχι, επαναλάβετε τα βήματα 1-4 παραπάνω.
6. Επαναλάβετε από το βήμα 2 παραπάνω εάν πρέπει να ζευγαρωθούν αρκετά τηλεχειριστήρια.



Για να επαναφέρετε ένα τηλεχειριστήριο ώστε να μην είναι πλέον ζευγαρωμένο, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω σημεία:

Για να επαναφέρετε τον πομπό:

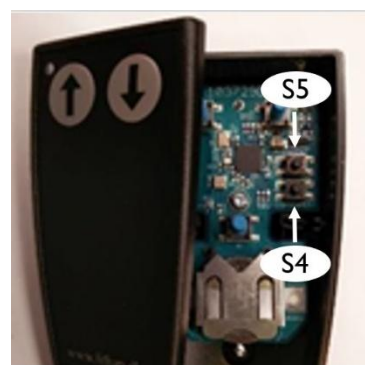
1. Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Πάνω (↑) και Κάτω (↓) για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι το LED ελέγχου στο τηλεχειριστήριο να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά.
2. Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται τώρα σε λειτουργία εγκατάστασης για 2 λεπτά. Η παρακάτω ακολουθία πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός της 2-λεπτης περιόδου:

Πιέστε: Πάνω (↑), Πάνω (↑), Κάτω (↓), Κάτω (↓), Πάνω (↑), Κάτω (↓), Πάνω (↑), Κάτω (↓)

Εάν η ακολουθία εκτελεστεί σωστά, το φως ελέγχου (LED) αναβοσβήνει γρήγορα 10 φορές.

Εναλλακτικά:

Πιέστε το κουμπί Επαναφορά (S5), εάν το τηλεχειριστήριο είναι ανοικτό.



Δοκιμάστε το σύστημα για να επιβεβαιώσετε ότι η επαναφορά έχει γίνει σωστά και ότι το τηλεχειριστήριο δεν είναι πλέον ζευγαρωμένο. Εάν δεν είναι, επαναλάβετε τα σημεία 1-3 παραπάνω.


Για να επαναφέρετε τον δέκτη:

1. Πιέστε το κουμπί S4 στον δέκτη για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.
2. Μόλις το φως ελέγχου αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα 10 φορές, ο δέκτης έχει επαναφερθεί.



14. Εγκατάσταση και παράδοση

Η παρακάτω λίστα ελέγχου εγκατάστασης και παράδοσης πρέπει να εξεταστεί με τον χρήστη/κάτοχο του ανελκυστήρα πριν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Η λίστα αναφέρει τις λειτουργίες λειτουργίας και ασφαλείας του ανελκυστήρα.



Installation and handover – EasyLift V3 Plus


Version: 1.0

Installation site		Product	
Name/Company		Product name	
Adress		Serial number	
Postal code/City		Installation date	
Contact person		Installed by	
Telephone no.		Customer accept	

Checklist:

No.	Description	Checked
1	Perform test with client, including control units, doors/barriers/ramp, full operation, emergency stop.	<input type="checkbox"/>
	Review of the manual with client, including:	
	Instruction of use	
2	• Operating units	<input type="checkbox"/>
3	• Key Switch On/Off	<input type="checkbox"/>
4	• Auto return functions	<input type="checkbox"/>
5	• Emergency stop	<input type="checkbox"/>
6	• ON/OFF switch for the charger and the effect on the battery	<input type="checkbox"/>
7	• Alarm and emergency call	<input type="checkbox"/>
8	• Parring operating units	<input type="checkbox"/>
	Safety instructions	
9	• Audible alarms	<input type="checkbox"/>
10	• Handling	<input type="checkbox"/>
11	• Warnings	<input type="checkbox"/>
12	• Overload	<input type="checkbox"/>
13	• Personal safety	<input type="checkbox"/>
14	• Anti-crushing	<input type="checkbox"/>
15	• Safety barriers	<input type="checkbox"/>
16	• Emergency evacuation	<input type="checkbox"/>
	Maintenance	
17	• Cleaning	<input type="checkbox"/>
18	• Replacement of battery in call stations	<input type="checkbox"/>
19	• Explain outdoor treatment: (no salt, no high-pressure water)	<input type="checkbox"/>
20	Inform the client about the legal requirements for statutory and service inspection.	<input type="checkbox"/>
21	Present the customer for the possible service agreements.	<input type="checkbox"/>
22	Update service log	<input type="checkbox"/>

Comments



Liftup A/S | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Danmark | T: +45 9686 3020 | M: support@liftup.dk | CVR: DK-1015 3964



15. Επιθεώρηση, έλεγχοι και επιθεωρήσεις συντήρησης

Εκτός από τη γενική συντήρηση που περιγράφεται στην ενότητα 12, πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικές επιθεωρήσεις σέρβις και νομικοί έλεγχοι και επιθεωρήσεις του ανελκυστήρα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για λόγους ασφαλείας, είναι πολύ σημαντικό να τηρούνται αυτές οι τακτικές επιθεωρήσεις σέρβις και οι νομικοί έλεγχοι, καθώς η έλλειψη ή η εκτέλεσή τους με λανθασμένο τρόπο μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό.

15.1 Θεσμοθετημένος έλεγχος και επιθεωρήσεις

Οι θεσμοθετημένοι έλεγχοι και οι επιθεωρήσεις του ανελκυστήρα πρέπει να πραγματοποιούνται, καθώς έχει εγκριθεί για τη μεταφορά ατόμων. Είναι ευθύνη και υποχρέωση του ιδιοκτήτη να διασφαλίσει ότι αυτό τηρείται.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ο αριθμός των θεσμοθετημένων επιθεωρήσεων εξαρτάται από τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας.

15.2 Τακτικές επιθεωρήσεις συντήρησης

Ως κατασκευαστές, καθορίζουμε τις απαιτήσεις για την πραγματοποίηση τακτικών επιθεωρήσεων συντήρησης του ανελκυστήρα, βλέπε το παρακάτω αναφερόμενο διάστημα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απαίτηση για επιθεωρήσεις συντήρησης.

Οι ελάχιστες απαιτήσεις του κατασκευαστή για τον αριθμό των επιθεωρήσεων συντήρησης ανά έτος

	Εσωτερικές	Εξωτερικές
Μη ελεύθερα προσβάσιμες	1	2
Δημόσιος τομέας	2	4

Ως παραγωγός, συνιστούμε τη διενέργεια της τακτικής επιθεώρησης συντήρησης από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Ο αντιπρόσωπος από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν θα προσφέρει αυτήν την υπηρεσία, αλλά εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε άλλον πάροχο υπηρεσιών, ο ιδιοκτήτης του ανελκυστήρα θα είναι υπεύθυνος για τον τεχνικό που θα επιλέξει να έχει λάβει εκπαίδευση σχετικά με το συγκεκριμένο προϊόν.:

<https://www.liftup.dk/en/contact>




ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Το έκτακτο σταμάτημα πρέπει να ενεργοποιείται πριν από τη συντήρηση του ανελκυστήρα. Αυτό γίνεται για να προστατευθεί από ατύχημα λειτουργίας. Ο τεχνικός σέρβις είναι υπεύθυνος για το να πατηθεί το έκτακτο σταμάτημα πριν από την έναρξη της συντήρησης.

Σημείωση: Δεν είναι αρκετό να διακοπεί η τροφοδοσία ρεύματος, καθώς το σύστημα είναι εξοπλισμένο με αντίσταση μπαταρίας..



15.4 Βιβλίο καταγραφής συντήρησης

Η φόρμα (όπως το παράδειγμα παρακάτω) πρέπει να συμπληρώνεται μετά από κάθε επιθεώρηση.



Service logbook

Version: 1.0

Installation site		Product	
Name/Company		Product name	
Address		Serial number	
Postal code / City		Installation date	
Contact person		Installed by	
Telephone			

Comments

No.	Date	Lognotes	Signature
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
12			
13			
14			
15			

lifting people

Liftup A/S | Hagensvej 21 | DK-9530 Støvring | Danmark | T: +45 9686 3020 | M: support@liftup.dk | CVR: DK-1015 3964



15.5 Ηλεκτρονικό ημερολόγιο συντήρησης (μόνο σε ορισμένες χώρες)

Με ένα έξυπνο τηλέφωνο, tablet ή παρόμοια συσκευή, ο κωδικός QR μπορεί να σαρωθεί. Ο κωδικός QR βρίσκεται στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στο πλαίσιο της αριστερής πλευράς:



Η ετικέτα CE που έχει εισαχθεί στην ενότητα 3 θα σας παρέχει τον σειριακό αριθμό του συγκεκριμένου ανελκυστήρα καθώς και τον κωδικό QR με άμεση πρόσβαση στο ηλεκτρονικό ημερολόγιο συντήρησης. Όταν σαρώνετε τον κωδικό QR, έχετε πρόσβαση στο ηλεκτρονικό ημερολόγιο συντήρησης και δημιουργείται ένα νέο αρχείο. Τα πεδία πρέπει να συμπληρωθούν και ο τεχνικός συντήρησης/μηχανικός/ελεγκτική αρχή καταχωρεί μια ηλεκτρονική αποδοχή μετά από κάθε επίσκεψη.

Equipment Service Log

Equipment details

Serial no. FS19-00010

Production year 2019

Equipment type 103141 Flestep V2

Links to more information

[link til produktvideo](#)

Equipment log

These are the recorded service log entries for the equipment.

Log no. iL	Log entry date	Created by	Log entry text	Comments	Signature
1	15/01/2019	PB	Installation/opstilling af lift	Liften er installeret. Intet øvrigt at bemærke ifm. installationen.	PB
2	16/01/2019	Peter Pedersen	Opstillingskontrol	Liften er opstillingskontrolleret ifm. bekendtgørelsen, uden bemærkninger. Lifte må herefter tages i anvendelse	PP
3	13/02/2020	Hans Jensen	Årlig eftersyn	Årlig eftersyn gennemført ifm. serviceaftale med Liftup A/S. Intet øvrigt at bemærke.	HJ

[Add log entry](#)

1: Her kan du se udstyrsdetaljer såsom, serienummer, produktionsår med mere.

2: Klik på linket for at se en video om produktet

3: Dette er selve "log-bogen" for udstyret. Denne skal opdateres af service teknikeren ved hvert service besøg.

4: Loggen skal udfyldes med dato, navn, en spændte log entry tekst samt relevante kommentarer. Til slut underskrives loggen elektronisk.









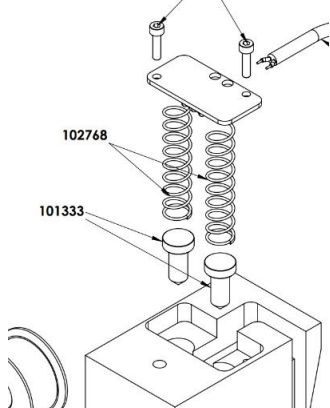
16. Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!












Είναι σημαντικό να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Η αντικατάσταση των ανταλλακτικών πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να ακυρώσει το δικαίωμα για παραπομπή στην εγγύηση. Επιπλέον, μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του προϊόντος, με πιθανό κίνδυνο για την προσωπική ασφάλεια.



Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με ανταλλακτικά και υπηρεσίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με έναν από τους αντιπροσώπους μας στο <https://www.liftup.dk/en/contact>

Article No.	Description	Illustration
100336	DC motor for Ramp	
100338	Micro Switch - Safety system - V4L IP67	
104834	Emergency Stop Button	
102744	Motor for Safety Barrier	
102759	POM guide for stairs/wall profile	
102766	Brush for wall profile	
102768	Spring for safety barrier contact	

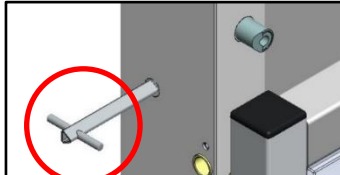


Article No.	Description	Illustration
100579	Plug for door, 40x40 mm	
101139	Timing belt for vertical barrier (m)	
101326 103679	Actuator for door EasyLift 800/900 (grey) EasyLift 1100 (grey)	
102355 104179	Actuator for door EasyLift 800/900 (black) EasyLift 1100 (black)	
101558	Cable for vertical barrier/ call station	
103933	Remote control – transmitter unit (accessory)	
101951	Repair spray, Colour Akzo 900 sable	
103482	Control Board for FS2, ELV3	
102556	Cam for ramp lock FS2 & ELV3	
102557	Brass bracket for ramp lock FS2 & ELV3	



Article No.	Description	Illustration
103738	Print for connection board 2,4 GHz	
102773	Friction clutch for ramp lock	
102890	Battery 12V 5Ah LiFePo4 / FS2 / EL	
103080	Power supply unit 36 V (indoor)	
110005	Power supply unit 36 V (outdoor)	
103182	Actuator Complete, motor EasyLift V3	
103152	Spring for ramp - Friction clutch	
103333	Programming Cable USB A to B EasyLift	
101589	Micro Switch - Safety System Forced Break IP60 (Easylift 800/900/1100)	



Article No.	Description	Illustration
103691	Triangular key for emergency opening of EasyLift 1100 door	

17. Αποσυναρμολόγηση

Για να εξασφαλίσετε τη σωστή αποσυναρμολόγηση για επαναχρησιμοποίηση σε άλλη εγκατάσταση, συνιστούμε τη χρήση εξουσιοδοτημένου τεχνικού σέρβις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για βοήθεια στην αποσυναρμολόγηση.

Θυμηθείτε ότι υπάρχει κίνδυνος ανατροπής όταν η ασανσέρ αποσυνδέεται από τη δομή του κτιρίου.

18. Απόρριψη

Ο ιδιοκτήτης είναι υπεύθυνος για την απόρριψη του προϊόντος σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν την κάθε στιγμή. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, διότι στη μονάδα ελέγχου και στο τηλεχειριστήριο υπάρχουν μπαταρίες που πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μην πετάτε τις μπαταρίες στον κάδο απορριμμάτων. Κατά την απόρριψη των μπαταριών, πρέπει να τηρούνται οι τοπικές διατάξεις και κανονισμοί.

Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για βοήθεια στην απόρριψη.

18.1 Προδιαγραφές υλικού για το EasyLift

Υλικό	Συμπεριλαμβάνεται στα ακόλουθα εξαρτήματα/μέρη:
Χάλυβας (S 235 JR)	Πλαίσιο, σκαλοπάτια, πλαίσια ²⁾ , και κάγκελα,
Αλουμίνιο (Al-Mg G3)	ράμπα, πλάκες κάλυψης, πλάκες πίεσης, πλαίσια ²⁾ , εισαγωγές βήματος
Ορείχαλκος (Cu Zn 39 Pb 3)	Μπουλόνια, στεγανοποιητικά, και κάγκελα
Πλαστικό πολυοξυμεθυλένιο (POM)	Μπουλόνια κάγκελου, σιδηροδρομικές ράγες, μπουλόνια, και στεγανοποιητικά
Σούστα (Plywood)	Δάπεδο
Ηλεκτρονικά	Ελεγκτές / PCB, στύλοι ασανσέρ
Χαλκός	Καλώδια

¹⁾ Οι σταθμοί κλήσης, οι στύλοι σταθμών κλήσης και άλλα εξωτερικά εξαρτήματα δεν περιλαμβάνονται.

²⁾ Ανάλογα με το μοντέλο, οι πλαίσια μπορεί να είναι φτιαγμένα από χάλυβα ή αλουμίνιο.



19. Δικαίωμα διαμαρτυρίας

Το δικαίωμα διαμαρτυρίας καλύπτει τους κανόνες που ισχύουν ανά πάσα στιγμή σχετικά με το δικαίωμα διαμαρτυρίας.

Η Liftup προσφέρει πλήρες δικαίωμα διαμαρτυρίας για ανταλλακτικά για δύο χρόνια, εφόσον το προϊόν είναι εγγεγραμμένο στη Liftup. (<http://lpr.liftup.dk/>).

Product Registration

Register your product today and receive 2-years liability for defect on your product directly from Liftup.

Product ID - Serial no.	<input type="text" value="EL20"/>	<input type="text" value="00123"/>	?
Type of registrant	<input type="text" value="Private User"/>		
First name	<input type="text"/>		
Last name	<input type="text"/>		
Organization	<input type="text"/>		
Address	<input type="text"/>		
City	<input type="text"/>		
Region / State	<input type="text"/>		
Zip Code	<input type="text"/>		
Phone	<input type="text" value="+ 1"/>	<input type="text"/>	
Email	<input type="text"/>		
Language	<input type="text" value="English"/>		
Copy of receipt	<input type="text" value="Vælg fil"/> Der er ingen fil valgt		

If you want to stay updated regarding the latest news and updates, please fill in the check box.

[Register](#)

By registering your information, you agree that Liftup may keep your information in the 2-year period of Liability for defects and contact you upon updated user guides and product safety. When the period of Liability for defects has expired, we will contact you again to ask if we may retain your information. Otherwise they will be deleted. Additionally, this information is used for internal statistics, but is not disclosed to third parties. You can revoke your consent at any time.

For any questions regarding registration or liability for defects please contact mail@liftup.dk.



Παρακαλώ διαβάστε περισσότερα γι' αυτό στους όρους πώλησης και παράδοσης. <https://www.liftup.dk/en/general-conditions>



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν οι προβλεπόμενες επιθεωρήσεις σέρβις δεν τηρούνται, ενδέχεται να χαθεί το δικαίωμα διαμαρτυρίας.

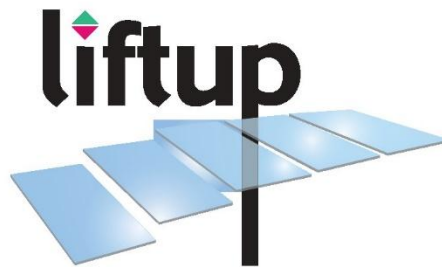
Αν οι προβλεπόμενοι έλεγχοι, ελέγχοι και επιθεωρήσεις σέρβις δεν τηρούνται, όπως περιγράφεται στην ενότητα 15, μπορεί να υπάρξουν σοβαρές συνέπειες για την ασφάλεια του προϊόντος. Είναι ευθύνη του πελάτη να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τους προβλεπόμενους ελέγχους και επιθεωρήσεις σέρβις σε κάθε περίπτωση. Ανατρέξτε στην Εντολή Αριθ. 461 της 23ης Μαΐου 2016, Παραρτήματα 2 και 3, καθώς και στην Εντολή Αριθ. 1109 της Δανέζικης Αρχής Εργασίας, Ενότητα 14, για λεπτομερείς οδηγίες.





lifting people

We want to change the way people think about access products: More than a technology you need – it's a technology you want. We design thoughtful, holistic and aesthetic access solutions where every element adds to improve the total user experience. We create unique tailor-made solutions where our products help people and are fully and beautifully integrated in the architectural environment. This means that our access solutions also have an emotionally uplifting and satisfying impact – because they are comfortable, user-friendly and well-designed. This also means that we can transform access enablers from being tools that solves a task for the few – to being smart and pleasurable design elements for everyone to enjoy.



Distributed by:

WWW.LIFTUP.DK